

Bill 233

Private Member's Bill

Projet de loi 233

Projet de loi d'un député

4th Session, 39th Legislature,
Manitoba,
59 Elizabeth II, 2010

4^e session, 39^e législature,
Manitoba,
59 Elizabeth II, 2010

BILL 233

PROJET DE LOI 233

**THE FAMILY PHYSICIANS FOR
ALL MANITOBANS ACT**

**LOI SUR L'ACCÈS DES MANITOBAINS
À UN MÉDECIN DE FAMILLE**

Mr. Lamoureux

M. Lamoureux

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

For each year, the College of Physicians and Surgeons of Manitoba must establish a target percentage of Manitobans who should have a regular family physician. It must also calculate the actual percentage of Manitobans who, in that year, had a regular family physician.

If the target percentage for that year is not met, the Minister of Health's salary is reduced by either 20% or 40%. The salary of every other Cabinet minister is reduced by either 10% or 20%.

NOTE EXPLICATIVE

Pour chaque année, le Collège des médecins et chirurgiens du Manitoba doit établir le pourcentage cible des Manitobains qui devraient avoir un médecin de famille régulier. Il doit également calculer le pourcentage réel des Manitobains qui avaient un médecin de famille régulier au cours de cette année.

Si le pourcentage cible n'est pas atteint au cours d'une année, le traitement du ministre de la Santé est réduit de 20 % ou de 40 % et celui des autres ministres l'est de 10 % ou de 20 %.

**THE FAMILY PHYSICIANS FOR
ALL MANITOBANS ACT**

**LOI SUR L'ACCÈS DES MANITOBAINS
À UN MÉDECIN DE FAMILLE**

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Section

Article

- 1 Definitions
- 2 College must establish percentages
- 3 College to provide percentages to
Minister of Health
- 4 Minister of Health to publish percentages
- 5 Consequences if target percentage not
met
- 6 Consequential amendment
- 7 C.C.S.M. reference
- 8 Coming into force

- 1 Définitions
- 2 Établissement de pourcentages
- 3 Communication des pourcentages
- 4 Publication des pourcentages
- 5 Conséquences lorsque le pourcentage
cible n'est pas atteint
- 6 Modification corrélative
- 7 *Codification permanente*
- 8 Entrée en vigueur

BILL 233

**THE FAMILY PHYSICIANS FOR
ALL MANITOBANS ACT**

(Assented to _____)

WHEREAS timely access to quality health care means that at least 95% of all Manitobans deserve a regular family physician;

AND WHEREAS The College of Family Physicians of Canada and the Canadian Medical Association support the position that all stakeholders should work together to achieve a target of 95% of the population having a regular family physician;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Definitions

1(1) The following definitions apply in this Act.

"college" means The College of Physicians and Surgeons of Manitoba under *The Medical Act*. (« Collège »)

"family physician" means a physician who is registered in Category 1 of the Manitoba Medical Register under *The Medical Act*. (« médecin de famille »)

PROJET DE LOI 233

**LOI SUR L'ACCÈS DES MANITOBAINS
À UN MÉDECIN DE FAMILLE**

(Date de sanction : _____)

Attendu :

qu'un accès en temps opportun à des soins de santé de qualité signifie qu'au moins 95 % des Manitobains méritent un médecin de famille;

que le Collège des médecins de famille du Canada et l'Association médicale canadienne soutiennent que tous les intervenants devraient collaborer afin de permettre à 95 % de la population d'avoir un médecin de famille régulier,

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« **acte médical courant** » Le fait, notamment, de procéder à un examen annuel, d'administrer des vaccins, notamment contre la grippe, et de demander des tests diagnostics tels que les tests sanguins. ("routine medical procedure")

« **Collège** » Le Collège des médecins et chirurgiens du Manitoba établi conformément à la *Loi médicale*. ("college")

"fiscal year" means the period beginning on April 1 of one year and ending on March 31 of the following year. (« exercice »)

"minister" means a member of the Executive Council. (« ministre »)

"regular family physician" means a family physician located in Manitoba who provides primary medical care and conducts most routine medical procedures. (« médecin de famille régulier »)

"routine medical procedure" includes conducting an annual check-up, administering vaccines and flu shots, and ordering blood and other diagnostic tests. (« acte médical courant »)

"Statistics Canada" means the statistics bureau established under the *Statistics Act* (Canada). (« Statistique Canada »)

Determining whether an individual has a regular family physician

1(2) An individual has a regular family physician when he or she has established a patient-physician relationship with a physician who

(a) provides continuing care to that individual on a regular basis over time; and

(b) maintains a continuous medical record for that individual.

College must establish target percentage

2(1) By September 30 of each calendar year, the college must establish, for the following year, the number of Manitobans who should have a regular family physician, expressed as a percentage of all Manitobans and referred to as "the target percentage" for the following year.

Statistics Canada information to be used

2(2) The college may use information from Statistics Canada to establish the target percentage.

College must calculate actual percentage

2(3) By February 15 of each calendar year, the college must calculate the number of Manitobans who had a regular family physician in the previous year, expressed as a percentage of all Manitobans and referred to as "the actual percentage" for that year.

« **exercice** » Période débutant le 1^{er} avril d'une année et se terminant le 31 mars de l'année suivante. ("fiscal year")

« **médecin de famille** » Médecin de famille inscrit à la catégorie 1 du registre médical du Manitoba prévu par la *Loi médicale*. ("family physician")

« **médecin de famille régulier** » Médecin de famille exerçant au Manitoba qui offre des soins médicaux primaires et accomplit la plupart des actes médicaux courants. ("regular family physician")

« **ministre** » Membre du Conseil exécutif. ("minister")

« **Statistique Canada** » Le bureau de la statistique établi sous le régime de la *Loi sur la statistique* (Canada). ("Statistics Canada")

Relation patient-médecin

1(2) A un médecin de famille régulier toute personne qui a établi une relation patient-médecin avec un médecin qui :

a) lui offre des soins continus et réguliers pendant une période prolongée;

b) conserve un dossier médical continu à son égard.

Établissement du pourcentage cible

2(1) Au plus tard le 30 septembre de chaque année civile, le Collège établit à l'égard de l'année suivante le nombre de Manitobains qui devraient avoir un médecin de famille régulier. Ce nombre, exprimé en pourcentage, représente le « pourcentage cible ».

Utilisation des données de Statistique Canada

2(2) Le Collège peut utiliser les données de Statistique Canada afin d'établir le pourcentage cible.

Calcul du pourcentage réel

2(3) Au plus tard le 15 février de chaque année civile, le Collège calcule le nombre de Manitobains qui avaient un médecin de famille régulier au cours de l'année précédente. Ce nombre, exprimé en pourcentage, représente le « pourcentage réel ».

Application

2(4) Subsection (3) applies beginning January 1, 2012.

College to provide percentages to Minister of Health

3 The college must provide the target percentage and actual percentage to the Minister of Health as soon as each percentage is available.

Minister of Health to publish percentages

4 By March 15 of each year, the Minister of Health must make available to the public the target percentage and actual percentage for the previous year.

Consequences if target percentage not met

5(1) If the actual percentage calculated for a calendar year is less than the target percentage set for that year, then

- (a) the salary of the Minister of Health for the upcoming fiscal year must be reduced in accordance with subsection (2); and
- (b) the salary of each minister, other than the Minister of Health, for the upcoming fiscal year must be reduced in accordance with subsection (3).

Salary reduction for Minister of Health

5(2) When the Minister of Health's salary is to be reduced,

- (a) it is to be reduced by
 - (i) 20%, or
 - (ii) if his or her salary was already reduced in the previous fiscal year, 40%,of the additional salary otherwise payable for that fiscal year to him or her under *The Legislative Assembly Act* for his or her services as the Minister of Health;
- (b) the reduction may be spread out equally over the remaining pay periods in the fiscal year; and
- (c) the reduction applies only while he or she is the Minister of Health.

Application

2(4) Le paragraphe (3) s'applique à compter du 1^{er} janvier 2012.

Communication des pourcentages

3 Le Collège informe le ministre de la Santé du pourcentage cible et du pourcentage réel dès qu'ils sont disponibles.

Publication des pourcentages

4 Au plus tard le 15 mars de chaque année, le ministre de la Santé rend publics le pourcentage cible et le pourcentage réel de l'année précédente.

Conséquences lorsque le pourcentage cible n'est pas atteint

5(1) Lorsque le pourcentage réel calculé à l'égard d'une année civile est inférieur au pourcentage cible établi pour cette même année :

- a) le traitement du ministre de la Santé pour l'exercice suivant est réduit en conformité avec le paragraphe (2);
- b) le traitement de chacun des autres ministres pour l'exercice suivant est réduit en conformité avec le paragraphe (3).

Réduction du traitement du ministre de la Santé

5(2) La réduction du traitement du ministre de la Santé :

- a) s'établit :
 - (i) à 20 % du traitement additionnel qui lui serait versé à titre de ministre de la Santé pour l'exercice en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative*,
 - (ii) à 40 % du traitement additionnel si son traitement a déjà été réduit au cours de l'exercice précédent;
- b) peut être répartie de façon égale sur les périodes de paie restantes de l'exercice;
- c) est effectuée seulement pendant qu'il demeure ministre de la Santé.

Salary reduction for other ministers

5(3) When a minister's salary is to be reduced for a fiscal year,

- (a) it is to be reduced by
 - (i) 10%, or
 - (ii) if his or her salary was already reduced in the previous fiscal year, 20%,

of the additional salary otherwise payable for that fiscal year to him or her under *The Legislative Assembly Act* for his or her services as a minister;

(b) the reduction may be spread out equally over the remaining pay periods in the fiscal year; and

(c) the reduction applies only while he or she is a minister.

Application after change in government

5(4) If the party forming the government after a general election is not the party that formed the government before the election, the salary reduction does not apply to the Minister of Health, or a minister, appointed after the election in respect of the failure to meet the target percentage under subsection (1) in

- (a) the fiscal year in which the election occurred; or
- (b) the immediately preceding fiscal year.

Application

5(5) This section applies beginning with the 2012-2013 fiscal year.

Consequential amendment, C.C.S.M. c. M90

6 Section 28 of *The Medical Act* is renumbered as subsection 28(1) and the following is added as subsection 28(2):

Additional obligations

28(2) In addition to the powers, rights and privileges referred to in subsection (1), the college must comply with its duties under *The Family Physicians for All Manitobans Act*.

Réduction du traitement des autres ministres

5(3) La réduction du traitement d'un autre ministre :

- a) s'établit :
 - (i) à 10 % du traitement additionnel qui lui serait versé à titre de ministre pour l'exercice en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative*,
 - (ii) à 20 % du traitement additionnel si son traitement a déjà été réduit au cours de l'exercice précédent;

b) peut être répartie de façon égale sur les périodes de paie restantes de l'exercice;

c) est effectuée seulement pendant qu'il demeure membre du Conseil exécutif.

Application de la réduction après un changement de gouvernement

5(4) Si un nouveau parti forme le gouvernement après des élections générales, la réduction de traitement ne s'applique pas au ministre de la Santé ni à aucun autre ministre nommés après les élections à l'égard d'un pourcentage-cible visé au paragraphe (1) et qui n'a pas été atteint pendant :

- a) l'exercice au cours duquel elles ont eu lieu;
- b) l'exercice précédent.

Application

5(5) Le présent article s'applique à compter de l'exercice 2012-2013.

Modification du c. M90 de la C.P.L.M.

6 L'article 28 de la *Loi médicale* devient le paragraphe 28(1) et est modifié par adjonction de ce qui suit :

Fonctions supplémentaires

28(2) Outre les pouvoirs, les droits et les privilèges visés au paragraphe (1), le Collège s'acquitte des fonctions que lui confère la *Loi sur l'accès des Manitobains à un médecin de famille*.

C.C.S.M. reference

7 This Act may be referred to as chapter F23 of the *Continuing Consolidation of the Statutes of Manitoba*.

Coming into force

8 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Codification permanente

7 La présente loi constitue le chapitre F23 de la *Codification permanente des lois du Manitoba*.

Entrée en vigueur

8 La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.